



做建築就是做城市

—— 淺析山本理顯 “營造友善街區” 的策略

李江*

摘要

E·霍華德(Ebenezer Howard)的「明日的田園城市」與柯比意(Le Corbusier)的「明日之城市」共同構築了市中心—郊區兩重結構的 20 世紀的城市型態，在解決前近代城市問題的同時，也給現代城市帶來眾多社會問題。簡·雅各布斯(Jane Jacobs)在其「美國大城市的死與生」中對此進行了辛辣的批判，開啟了社會大眾對現代城市發展模式的反思。知易行難，半個多世紀過去，至今我們很多的城市建設依然重蹈過去的覆轍。

日本建築家山本理顯秉持做建築就是做城市、做建築就是創造新生活方式的理念，在每一個建案中腳踏實地去實踐友善街區的營造，是當今日本新社會派建築師的代表人物。本文主要通過研究和分析山本理顯先生的建築作品，發現其中展現出的觀念與運用的解決手法可歸納為五個方面：①建築是城市的細胞（建築向城市開放、城市道路接入基地、保持城市街區的尺度與密度）；②建築本身就是一座小城市（職住近接、住商混居、SOHO 住宅、大街小巷、公園廣場）；③構築平等友善的街區（多樣性家族的共存、互助的空間、安全的空間）；④建築是城市多元文化展示與互動的載體（公共空間、共同空間、“闖”、私密空間）；⑤市民參與，創造令居民驕傲的街區（企劃會議、設計會議、重視設計感和建築品質，提升街區的文化價值與經濟價值）。

現代都市計畫模式嚴重制約著良好都市環境的形成，建築師在每一個建設項目中，與業主、在地文化人、使用者、政府官員、專業技術者一道，持續不斷地提出新的構想，才能創造出面向未來的友善多元的生活環境，是山本理顯先生數十年的建築實踐給我們的啟示。

關鍵詞：城市細胞 住商混合 闖 市民參與 山本理顯

*南華大學建築與景觀學系助理教授



Doing Architecture is Making City: A Preliminary Analysis on Riken Yamamoto's Strategy of "Building Friendly Streetscape."

KO RI*

Abstract

Ebenzer Howard's *Garden Cities of To-morrow* and Le Corbusier's *The City of Tomorrow and Its Planning* together constructed a twenty-century city pattern with the center/suburban double structure. While resolving the problems of contemporary city, the new city pattern also brought in various social issues. In *The Death and Life of Great American Cities*, Jane Jacobs heavily criticized this kind of urban development, thus initiating a rethinking from the public toward contemporary urban mass development. After more than half-century, currently many city developments still redo previous errors. Japanese architect Riken Yamamoto's manifestation is "Doing Architecture is Making City," and doing architecture is creating new life-style, with that principle the architect injects into each of his environment building (especially streetscape) project. This approach makes Yamamoto one of the main pioneers in his profession.

By researching and analyzing Yamamoto's works, the author finds out that Yamamoto's design concepts and resolving methods could be concluded into five trends:

1. Architecture is the cell of city (architecture opens toward city; city's roads connect to site; keeping scale and density of the block)
2. Architecture is itself a small city (nearness of working and living; mix of living and commerce; SOHO housing; wide avenue and narrow alley; gardening square)
3. Constructing equal and friendly community (coexisting of multi-facet families; cooperating space; safe space)
4. Architecture is the container of various cultures and interactivities (public space; common space; threshold ; private space)

* Assistant Professor, Department of Architecture and Landscape, Nanhua University, Taiwan



5. Citizen participation creates prideful community (program meeting; design meeting; stressing on design sense and architectural quality; upgrading community's cultural and economic value)

Modern city planning pattern strongly regulates the formation of decent urban environment. In every constructing project, the architect (together with clients, local elites, users, officials and engineers) continues providing new ideas, thus creating multiple and friendly living environment, which is the inspiration of Yamamoto's architectural practice for decades.

Keywords : city cell, mix of living and commerce, threshold , citizen participation , Riken Yamamoto



一、前言

E·霍華德(Ebenzer Howard)的「明日的田園城市」與柯比意(Le Corbusier)的「明日之城市」共同構築了市中心—郊區兩重結構的 20 世紀的城市形態，在解決前近代城市問題的同時，也給現代城市帶來眾多社會問題。簡·雅各布斯(Jane Jacobs)在其「美國大城市的死與生」中對此進行了辛辣的批判，開啟了社會大眾對現代城市發展模式的反思。知易行難，半個多世紀過去，至今我們很多的城市雖然建設得富麗堂皇、有寬闊的道路、雄偉的城市天際線、有大片陽光明媚，微風習習的綠地景觀、卻缺少對自然生態的尊重、缺乏對既有城市文脈(Context)的關懷、尤其是在尊重個人隱私的幌子下，漠視協助在地居民之間交流與互助的友善機能，依然重蹈過去許多現代主義城市的覆轍。

山本理顯是日本當代著名建築師。受 1964 年東京奧林匹克運動會場館建設的感染，從小喜愛美術的山本理顯考入日本大學建築系學習。1968 年大學畢業後考取東京藝術大學大學院美術研究科碩士課程，1971 年進入東京大學生產技術研究所原廣司研究室研修，主要參與原廣司先生組織的世界集落調查，足跡遍及地中海周邊、中南美洲、中近東、印度與尼泊爾等。1973 年在東京代官山設立一級建築師事務所山本理顯設計工場，開始其建築設計的實踐活動至今。山本先生曾在加州伯克利大學、義大利巴勒摩大學、日本工學院大學、日本大學等多所大學任教，出任橫濱國立大學 Y-GSA 建築學院教授、校長，建築作品榮獲日本皇家藝術院賞，每日藝術賞，兩度獲得日本建築學會作品賞等(山本理顯，2012，312-313)。

山本理顯 1945 出生在日本戰敗前夕的中國北京市，2 歲的時候從天津乘坐撤僑的輪船回到日本橫濱。由於父親早逝，山本先生從小與弟弟、母親、祖母以及患有輕度精神障礙的阿姨居住在一起，自覺複雜的家庭背景與當時一般的家庭不同(山本理顯，2001，8)。1968 年至 1971 年他在東京藝術大學西方近代建築史教授山口學治門下從事研究，以阿道夫·路斯(Adolf Loos)、柯比意為代表的西方近代建築師們追求建築革新的精神深深打動了年輕的山本理顯。在碩士二年級時，山本理顯積極參與了 1960 年代末期發生在日本的“大學紛爭”學生運動，導致留級一年，碩士論文也沒有得到指導教授的通過(李江，2001，71)。研究所畢業後，在開設建築設計事務所的同時，結交了一群志同道合、同年代的「野武士」(注 1)建築師。大家在工作之餘，一邊小酌，一面辛辣批判當時日本建築界的種種不公不義之事。少年時期非「核心家庭」(注 2)的生活



背景和年輕時代的學術研究與社會交往，影响其之後在建築創作中對國家和社會的批判態度。山本先生在四十余年的職業建築生涯中持續關注社會問題，成為日本新社會派建築師的代表人物。

山本先生的建築作品從社會性的角度可分為二個階段：第一階段主要關注個人與家庭、個人與社會、以及個人與國家的關係。第二階段則主要傾注在友善街區與地域社會圈的建構。

山本理顯第一階段的建築作品主要是小規模的住宅，在這些建築中，它關注個人的自由，希望通過打破現有建築的模式，將個人從家庭、社會、國家的束縛中解放出來。其立場具體表現在：

①反對住宅商品化。西方資本主義國家在 20 世紀發明了發放貸款，分期付款的房屋購買政策，通過誘導和鼓勵中產階級實現“一戶一住宅、居者有其屋”的制度，將個人的自由束縛在商業化了的住宅上。即現代住宅已經成為國家控制個人的幫凶。

②反對“n L D K 住宅”（注 3）。20 世紀以來國家資本主義利用 n L D K 住宅，通過公共空間、社區院落、起居室、主臥室等一系列空間序列的安排，使個人的一舉一動都在國家的監控之下。

這個時期的代表作品有作為山本自宅的 GAZEBO(1986)，熊本縣營保田窪第一集合住宅(1991)和岡山的住宅(1992)等。岡山的住宅用銀白色的鋁合金圍牆將住宅與社會完全分隔，內部用圍合中庭（交流空間）的形式各自獨立地設置了帶起居室的廚房、衛浴、一排單人房（三間），各居一邊。三名家庭成員（丈夫、妻子、孩子）每人有自己的單人房，還可以自由獨自使用住宅的各個部分而互不干擾（監控），也可以與其他家庭成員共同使用（交流）。熊本縣營保田窪第一集合住宅與一般集合住宅不同，由三棟住宅樓與集會所圍合的中央廣場不直接對外開放。居民要進入中央廣場（共同空間），除了通過集會所進入以外，首先須進入個人的房間，經過住宅內的過道，進入起居室，然後才得以進入。通過這樣的建築布局，讓人擺脫家庭、社會和國家的束縛，獲得個人的自由。這一系列的住宅設計作品，贏得日本建築界乃至社會學界的廣泛關注，是山本理顯建築人生的第一個高峰。

1990 年代初期，日本泡沫經濟破裂。戰後高速經濟成長時期的城市建設，除了留下一堆枯燥無味、清心寡慾的空間與建築物，還導致嚴重的都市空洞化，城市居民的日常生活方式走向崩潰的邊緣。同時日本社會的“老齡化”與“少子化”問題日益嚴重，讓日本的城市問題雪上加霜。



大約在二十年前，山本理顯就開始重新思考他的建築，開啟了他建築生涯的第二階段。這個時期他開始關注友善城市的建構，提倡做建築就是在做城市、做建築就是在創造新生活方式的理念，並在每一個建案中腳踏實地去實踐友善街區的營造。他在最近的一次講演中總結道：一個城市的建築，不應該是一些建築師宣揚自己主張的行為，建築應該是屬於這個城市，它與基礎設施相結合，最終的目標是服務於公眾。……建築本身是一個城市的公共資產，是人們生活的家園，不應過度追求形式的怪異（中新網，2015年05月19日）。本文主要通過分析和研究山本理顯建築生涯第二階段的作品，挖掘其在“營造友善街區”中所運用的觀念與解決手法，並歸納為以下五個方面。

二、建築是城市的細胞、一座建築也是一個小城市

山本理顯從研究所畢業後數年間在東京大學生產技術研究所參與原廣司先生組織的海外聚落調研活動。這些活動對他之後展開的設計工作產生重大影響。他在「迷宮一樣的細胞城市」一文中描述了北非伊斯蘭城市給他的印象：“它們是一切可能的大雜燴，所有的公路、過道、小廣場、公共飲水地、商業街都湊在一塊，縱橫交錯，有時候行人稍不留神就被引入清真寺。它們並不只是一個流通的場所。房子在城市上空延伸著，讓人感覺好像穿行於地下通道中。但是當陽光從頭頂直射而下時，又會讓人覺得四周一片眩目的白（山本理顯，2003，18）。”建築是城市的細胞，建築應當參與城市中的活動，新的建築必須融入既有的城市街區脈絡。忘掉自己是细胞的建筑无法经受时间的考验，不管它在结构上是多么的出色。转眼之间，它就会属于过去。纪念碑总是属于过去（山本理顯，2003，42）。在山本先生的作品中我們可以看到，在細胞城市，作為細胞的建築必須向城市四面開放，將城市道路接入基地內，讓城市的道路與機能向基地內延續，以及基地的分割和建築的量體應該儘量保持既有城市街區的尺度，維持既有城市街區近似的密度。

在建築與城市的關係中，山本先生一直主張一座建築本身就是一個小城市。柯比意在馬賽公寓（1952）中提示了建築的本質與城市的相似性，嘗試將一座公寓按照一座機能多元複合的小城市來建造。城市的本質是混合。在1990年代互聯網革命的浪潮中，住居與工作空間的融合變得可能，山本理顯注意到了這一發展趨勢，開始提倡居家辦公型的SOHO建築（Small Office, Home Office）。



職住近接，居住臨近工作場所，可以縮短上下班的交通距離，減少通勤時間與能源的浪費，降低環境污染。住商混合，將居住、工作與商業混合布置，還可以解決市區空洞化的問題。同時在建築街區中設置街道、巷弄、公園與大大小小的廣場，提供居民各種交流的機會和空間。

這個時期山本理顯的立場與出發點，直擊 20 世紀現代主義城市形態的弊端，既提示了 21 世紀新的生活（居住與工作）方式，也指出了 21 世紀新的城市形態發展的方向。

北京建外 SOHO 項目位于市中心天安門廣場以東 3 公里處。北京東南部的這個區域，在原有土地規劃中被劃定為工業區，分布著多家大大小小的工廠和附屬的工人住宅生活區。1998 年北京市政府根據“退二進三”（注 4）的城市升級政策，計劃將這片約 4 平方公里的工業區域改造成北京的中央商務區（CBD）。建外 SOHO 基地就在其中一個工廠的原址，東面緊鄰東三環，南面朝向京杭大運河北京段的通惠河，占地面積 12 公頃。這是一個位于城市中心，總建築面積超過 70 萬平方公尺的巨大居住區建設。2000 年山本先生通過一次國際競圖贏得了這個項目，山本先生首先考慮的是如何為北京當地的居民，特別是給北京的年青人提供符合時代特徵的一種全新的生活空間。為此他提出 SOHO 的生活方式，居家辦公，為信息化時代年青人創業生活提供全新的居住和工作空間。同時山本先生還考慮到這樣一個擁有 2000 套住宅的龐大建築群體對新興的 CBD 區域乃至對北京所產生的影響。山本先生認為，社區是城市的一個細胞，應當與城市的其他部分有機地融合在一起。所以他首先排除了在這個社區周邊設置圍牆的想法，並在社區內規劃了十三條彎曲的人行小街與城市街道直接相連，將城市道路導入社區，將社區與城市有機地融合在一起。小街周邊布置各種店鋪、辦公、SOHO 住宅，以及大小小休憩交流的小廣場。任何人都能自由進入建外 SOHO 社區（圖 1）。同時將建外 SOHO 的龐大建築量體分散成 20 棟高低錯落的白色小樓，以此降低對都市的壓迫感。這樣的做法和許多與城市街區（平民區）完全分離的富人門禁社區（Gated communities）計畫截然不同。

2008 年落成的北京官園公寓項目是山本先生在北京市區建造的第二个建築案。項目位於北京市西二環內金融街附近，位於北京舊市區內，是一個都心型居住項目。山本的方案由五棟 60 米的高層建築與三棟四層高的低層建築分成二列圍合，中央是一個巨大的下沉廣場，公寓外側設置與城市連結的街道。從社區構成到形式量體對社區與城市進行了縫合，保持附近既有街區的尺度與密度。



社區南北各設置一個入口廣場，另外從建築與建築之間的縫隙也可以自由進出社區。城市機能被引入社區內。社區全面向城市開放，是周邊市民休閒購物的舒適空間。從地下 1 層到 3 層，通過樓梯及坡道，連結許多街道和小廣場，旁邊混合著辦公、商業店鋪、住宅、SOHO 建築等，整個建築群的機能如同自然形成的小城市一般，又像是一座地勢起伏的立體城市。(圖 2)

山本理顯在建設中的瑞士蘇黎世機場綜合體項目(The Circle at Zurich Airport)(預計 2017 年竣工)中也應用了他的這一思想。方案結合商場、會議、展示、辦公、旅館等機能，壓低和分散總樓地板面積高達 20 多萬平方公尺的巨大量體。建築物面向機場航站樓的一側規畫得整體、壯觀，而面向城市公園與市區的一側則將量體分散、細碎化。另外根據該項目的特性，力圖在全球化與在地化之間尋找平衡。在綜合體內部的大小廣場，來自世界各地的旅客在此相遇，體驗各種新鮮刺激的事件，而在內部各種巷弄中的擦肩而過，則可體驗歐洲城市安靜的日常生活之美。(圖 3) 這些構想贏得了競圖評委們的肯定。蘇黎世機場綜合體項目既是具備全球化與在地性的城市細胞，同時它自身也是一座具備豐富功能與多面性的瑞士小城。

三、營造平等、互助與安全的街區

1990 年代開始，日本社會的“老齡化”與“少子化”問題日益嚴重，山本先生開始思考“高齡少子化”社會社區居民互助的理想居住環境模式。在他之後的一系列建築中，我們可以看到，建立平等友善街區，首先有賴於社區居住者家族的多樣性，其次要形成人與人之間能夠互助的空間、還要在社區內創造安全的空間。為此，要創造條件，支持多種多樣（不僅僅是家庭成員的構成，還包括不同職業、收入、年齡等）的家庭毗鄰而居，相互尊重，互相幫助。包括私密的居住空間在內，各類建築應對社區開放，創造居民互助的條件。另外在社區內不留視線的死角，營造安全的空間，這是互助交流的前提。

在東京東雲運河公寓，山本先生的方案提供了核心家族、單身家族、單親家族、甚至沒有血緣和婚姻關係的住戶平面類型，並在總平面上，將這些不同的家庭類型進行混合布置，不僅否定了以核心家族為基礎的 n LDK 住宅平面模式，也打破了日本住宅公團固有的居住區開發模式，即將住宅按大戶型家族棟，小戶型單身棟進行區分，或者將大戶型、小戶型分別集中的手法(圖 4)。這樣



的混合措施，能讓“高齡少子化”社會產生出來的諸如老人看護、嬰幼兒照顧等問題，可以不要完全依靠政府的力量，而通過社區內不同家庭成員具有的多種能力，達到社區內互相幫助的目的。

即使具備互助的能力，還要擁有日常往來，相互認識與信賴的人間關係。在空間佈局上，儘量給居民創造偶然相遇的機會，提供能夠一起活動的場所，避免社區獨居老人陷入孤獨，以及老人在生病時可以得到鄰居的照顧。

在東雲運河公寓的各層走道上，設置有多處 2 層樓高的空中廣場，提供居民日常活動的共同空間。韓國首爾江南居住區是政府為解決低收入戶居住問題而建造的社會住宅，可以預測住民中將會有很多貧困的獨居的老人。山本理顯在住宅平面布局上，將每兩列高層住宅樓，反轉相對圍合成面對面的共同空間，在這裡有共同的菜地、可以一起烤肉的戶外庭園。每棟住宅樓都擁有寬闊的廊道、每個住戶提供一部分面向廊道的室內空間作為鄰居們可自由進出的地方，這個場所可以是工作的場所、可以是做自己興趣事情的房間、可以是下棋的娛樂室、也可以只是和鄰居們聊天的地方。建築群整體平直通透，沒有視線上的安全死角，以此增加住戶間接觸機會，提供互助的可能。（圖 5）

即使是在一個很小的建案中，山本先生也不放棄對社會環境的關懷。位於群馬縣桐生市的龍麗麗之家（2008）是一棟樓地板面積不到 200 平方公尺的平層小住宅。居住者是一對年輕的夫婦和他們的獨生女兒。這棟住宅的基地位於通往鎮上小學道路的一個轉角上。山本先生關注到了這個細節，將這棟住宅的廚房與餐廳設置在道路轉角旁，廚房臨道路的牆面全部設置為落地窗，將住宅向街道開放。（圖 6）清晨，廚房的燈光與女主人的身影讓上學去的小學生們多了一份安全的感受。龍麗麗之家的客廳設計也非常特別，是被其他房間分割後余留下來的空間，有多個出入口對街道開放。下午，客廳是附近小學生們課後閱讀與暫時安置的場所，晚上，附近居民可以在此聚會聊天。龍麗麗之家是一個很小的私人住宅，也是一個開放的住宅，守護街區的住宅。這棟小房子的落成讓附近街區的社會環境變得溫馨而友善。

四、建築是城市多元文化展示與互動的載體

擁有豐富多元文化的城市是富有魅力的城市。城市中的不同族群相互交流，樂於將自身具有的美好東西奉獻給這座城市。建築是城市多元文化展示的載體。



在具有多元文化的街區，居民能夠將自己的文化背景、喜好、特長平等快樂地與其他住民分享。在山本的作品中，一個有魅力的街區是由很多不同層次的交流空間所形成。為了促進城市中多元文化的展示與交流，山本先生在他的建築中特別定義和設置了四種不同層級的交流空間：①公共空間（Public Space），對城市居民開放的空間。②共同空間（Common Space），社區居民專用的空間。③私有空間（Private Space），家人與朋友生活聚會的空間。④“閬”（Threshold），半共同、半私有的空間。

在北京建外 SOHO，將地面一層的中庭設置成公共空間，有十三條彎曲的小路將它與城市道路連接，對城市全體居民開放。三層屋面的共同空間，是社區居住者專用的空間。頂層的空中花園，則是居住者私有的屋頂庭院。而在東京東雲運河公寓，地面一層是對市民開放的空間。二層屋面是居住者的散步遊玩的空間。住宅樓內部多處設有 2 層高的共同空間，讓居民增加交流的機會。

山本先生尤其關注被其命名為“閬”的一種半私密、半共同的空間。“閬”原意是門檻的意思，就是介於內部與外部的一種空間。山本先生將“閬”定義為住宅“與外部交流的場所”，可以是店鋪，辦公室，或者是工房（山本理顯，2004，178）。這個空間的雛型最早出現在東京的東雲運河公寓中，每一戶都在靠近外部走廊的一側設置類似玄關的地方，並採用透明玻璃門與共同空間發生關係。但真正明確概念，作為設計主要發想的是他在為天津開發區規劃設計的“伴山人家”項目中。該項目是一個占地 27 公頃，位於京津塘高速公路路旁的別墅區項目，廣闊的基地上擁有 300 套別墅，由包括山本理顯在內的五位日本建築師（其他四位是宇野求、小嶋一浩、塚本由晴、西澤立衛）規劃設計。作為項目共通的元素，建築師們希望住戶們是生活在街區裡，而不是生活在一個封閉的住宅內，因此確定每一戶在靠近道路的一面設置一個“閬”，作為住戶展示自己愛好，與小區其他居民共享的空間。山本理顯在他的樣板間裡，“閬”的功能設定為葡萄酒吧，主人是一位葡萄酒的愛好者和收藏家。（圖 7）小嶋案設定為家具店鋪，西澤案設定為展示藝廊，塚本案設定為花藝工坊，而宇野案則將“閬”設定為汽車部品店（山本理顯等，2004，174-193）。由於種種原因，“伴山人家”項目最後沒有實際建設。

“閬”空間最初得到真正實現則是在 2010 年竣工的韓國首爾板橋別墅區。這是一個國際競圖項目，山本在這個低層聯體別墅設計中將他不同層級的交流空間表現得淋漓盡致。山本將 100 戶別墅分設在 9 個小組團裡，每個小組團裡約有 10-13 戶別墅，中間圍繞著一個共同空間。住宅的地下一層是車庫，通過



電梯與設置在 2 樓的這個共同空間相聯結。一層是客廳、餐廳、廚房、三層是臥室，二層是面向共同平台的大玄關。玄關四周採用玻璃隔斷，盡可能地向共同空間開放，住民可以自由地使用這個場所，可以做興趣使用，可以做工作室，可以做接待室，也可以做為孩子們的遊戲場。是一處不僅面向家庭內部，同時也考慮外部的使用場所（圖 8）（山本理顯，2012，259）。”首爾板橋別墅群項目恰如其分地充分表達了山本先生關於“闕”的含意。

五、市民參與，創造令居民驕傲的街區

21 世紀是市民與專家協同設計的時代。設立有市民參與的項目企劃會議，以確立項目的設計方針；建立由各種專業技術人員組成的項目設計會議，討論如何將設計目標空間化；強調方案的設計感和建築品質、提升街區的文化價值與經濟價值；這是山本理顯創造令居民引以為傲街區的三個手段。

山本理顯從 1990 年代中期開始在一系列公共建築中與使用者共同進行項目設計，例如琦玉縣立大學（1995 年設計）、廣島西消防署（1996 年設計）、公立函館未來大學（1997 年設計）等。但全面落實市民參與設計，獲得社會極高評價的項目，則屬 1996 年規劃設計的東京東雲運河公寓。這個項目位於銀座五公里都市圈範圍內，屬於都市型高密度地區，是日本 U R 都市機構面向 21 世紀開發的新型住宅區。業主委託山本理顯作為總規畫師，組成有伊東豐雄、隈研吾、山田正司、設計組織 ADH、元倉真琴等建築師在內的設計團隊。為了在該項目中建構面向 21 世紀的新型生活方式，首先組成了「街區企劃會議」，成員包括政府官員、業主、文化人士、藝術家、企業界人士、大學教授、街區代表等。山本理顯作為設計者的代表，是其中的一名重要的成員。另一方面，以山本理顯為召集人的六位建築師，自發組成「東雲設計會議」，成員包括業主、結構技師、設備顧問、景觀設計師、室內設計師、照明設計、平面設計師、藝術家等。會議定期召開，討論的內容包括“居住與工作共存的空間”、“居民個性外溢的空間”、“多樣化家庭共住的街區”、“店鋪連續的魅力街道”等（井關和朗，2006，44）。為達到共同的設計目標，還制定了寬鬆的「設計準則」提供設計者共同遵守。

山本理顯認為，建築的提案，必須是具備能吸收其他人各種想法的系統。但是，如果建築最後因此流於凡庸，就不能說這是居民參與型建築（楊熹微，2009，77）。在 2001 年邑樂町政府大樓設計競圖中，山本先生沒有被動滿足市



民的意見，而考慮提出一套建築系統，並且使之成為與使用者交流的共通語言。這個系統是用9個邊長75公分的立方體鋼結構單元所組成的225公分的正方形基本空間構成模塊，用金屬皮帶將這個鋼結構單元捆綁固定起來。建築的牆體、樓地板、屋頂等所有地方都是用這個基本空間構成模塊製作，可以簡單地組裝與拆卸。有了這個系統，建築師與邑樂町的市民一起、一邊思考一邊動手做，一起去創造那些前所未有的空間與建築（圖9）。

橫須賀市立美術館（2002年設計，2007年建成）是日本首次採用QBS（Quality Based Selection）資質評價方式進行選擇設計者的項目。建築師不需要提供通常競圖的圖紙與模型，評選建築師的依據是已經執行了的建築實例，以及訪談建築師對項目的想法。山本理顯提出，由市民參與的美術館設計會議決定設計方針，以及在建設期間定期舉辦各種市民活動，開始建設就等同於美術館已經開館，這些想法獲得評委們的肯定。在首次美術館設計會議上，設計者沒有提供任何圖面與模型。經過2年多對山本理顯在競圖階段所提出事項的逐一討論，橫須賀市立美術館的軟硬體設計想法才慢慢成形。

雖然山本先生不主張設計怪異的造型、奪人眼球的地標性建築，但非常重視環境空間的設計感。他秉承了20世紀初期包浩斯（Bauhaus）所主張的建築是大藝術的精神，帶領一流的結構技師、設備顧問、景觀設計師、室內設計師、照明設計、平面設計師、藝術家、施工團隊，通過精心設計和一絲不苟的建造，提高街區的文化價值和經濟價值，創造令居民自豪的家園。例如東雲公寓的開發主題是“美麗的街區、美麗的生活”，建築設計師會同各領域的設計師和藝術家一道，對東雲公寓做全方位的設計。在北京建外SOHO，山本先生邀請角館政英先生為全區做了照明設計。小街的燈光被埋在道路下，室外公共空間的燈光隱藏在室外家具裡，透過建築物內的燈火，整個小區光線柔和明亮。在天津圖書館，金田勝德先生所做的結構空間設計，擺脫了框架結構，沒有柱，沒有樓板，好像書架懸在半空之中。在韓國首爾江南國宅的立面與景觀設計，雖然是為低收入者興建的住宅區，也不怠慢應有的美感。從建外SOHO的廣告與設備空間的規劃（橘子小組），平面標示設計（廣村正彰）與標識藝術品設計（舟橋全二）都可以體會到山本先生對設計感和建築品質的細緻追求。



六、結語

山本理顯是日本新社會派建築師的代表人物。從山本先生的每一個建案中都能夠體察到他對一些事物細致的觀察與關懷。這些事物包括“基地周圍的環境、既存的地域社會、現在的社會環境、一些面向未來的東西、業主考慮的事情、過去及現在有魅力的建築等”（山本理顯，2012，4）。從他的作品中我們可以體會到，山本理顯的建築更多地立足於生活邏輯對建築構成的影響，友善街區的營造和地域社會圈的構築，而不在追求奇異的建築造型和奪人眼目的空間表現。通過上述對山本理顯建築作品的研究與分析，可以將山本先生為營造友善街區所提出的理念與運用的解決手法歸納為 5 個方面：①建築是城市的細胞，運用的解決手法有建築向城市全面開放；將城市道路接入基地；保持城市街區的尺度；②建築本身就是一座小城市，運用的解決手法有職住近接、住商混居、SOHO 住宅、街巷串聯、廣設大小廣場等；③營造平等、互助與安全的街區，運用的解決手法包括多樣性家族的混居、提供交流和互助的空間、營造安全的空間；④建築是城市多元文化展示與互動的載體，運用的解決手法是設置四種不同層級的交流空間：公共空間、共同空間、“闕”、私密空間；⑤市民參與設計，創造令居民驕傲的街區，具體的操作手法包括組織地域企劃會議、定期召開設計會議、通過設計感和建築品質來提升街區的文化價值與經濟價值等。

僅僅依靠 20 世紀的現代都市規劃與城市設計的方法已經很難規劃營造出有魅力的未來都市環境。我們需要的不是制定一個整體規劃，並按照規劃就單體建築設立一些限制，也就是說我們修建的建築不是作為城市的一個部分。相反，我們需要的只是構建帶有促進如同伊斯蘭城市般的互連“基因”的建築（山本理顯，2003，23）。21 世紀是市民參與的年代。建築設計師在每一個建設項目中，與業主、在地文化人、使用者、政府官員、專業技術者一道，持續不斷地提出新的構想與手法，才能創造出友善、多元、互助的城市生活環境。城市中的建築，建築中的城市，做建築就是在做城市，這是山本理顯先生數十年的建築實踐給我們的啟示。



附圖：



2000.12 Master Plan 1st phase

圖 1 北京建外 SOHO 競圖階段山本案總平面圖（圖片來源：山本理顯，2001，150）



圖 2 北京官園公寓中央廣場剖面
（圖片來源：山本理顯設計工場，2007，779）



圖 3 瑞士蘇黎世機場綜合體
（圖片來源：山本理顯，2012，291）



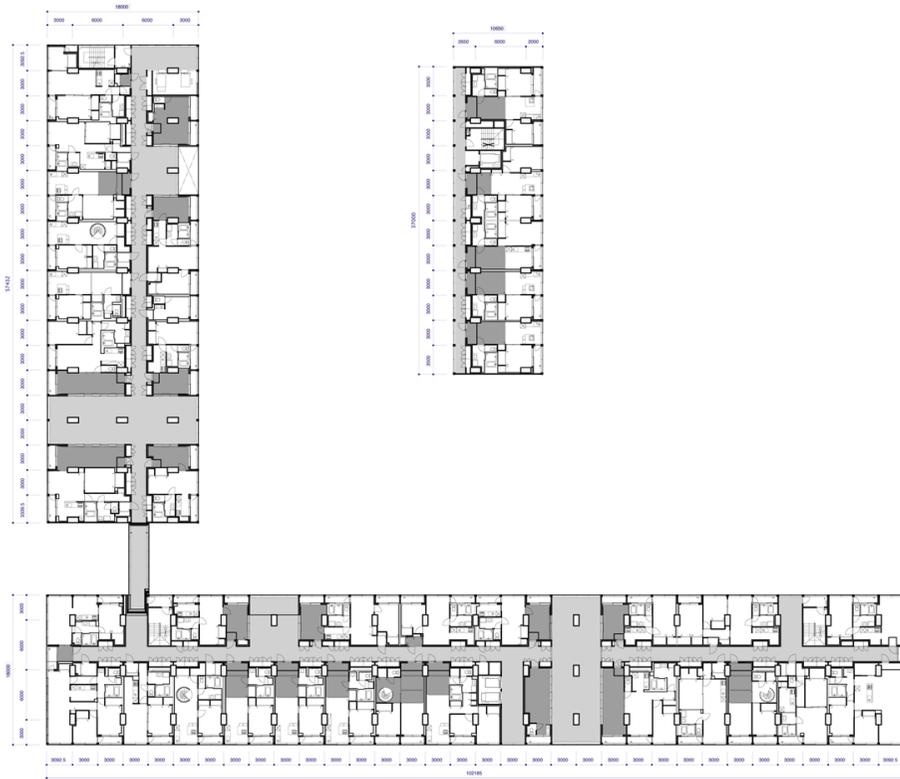


圖4 東京東雲運河公寓平面圖（圖片來源：楊熹微，2009，178）



圖5 首爾江南居住區局部平面圖
（圖片來源：山本理顯，2012，281）

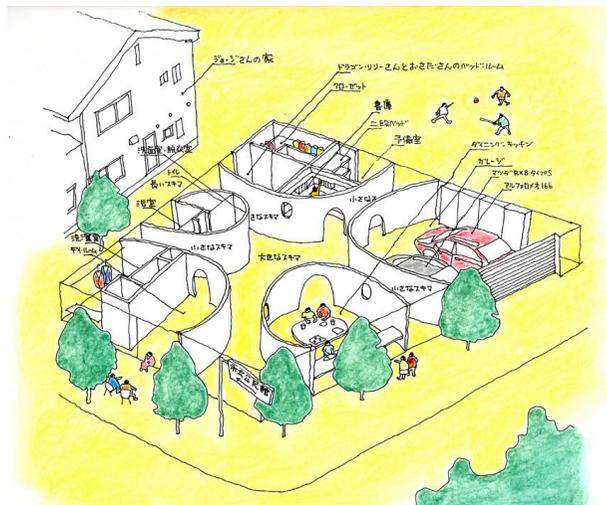


圖6 龍麗麗之家
（圖片來源：山本理顯，2012，281）





圖7 天津“伴山人家”項目山本棟樣板房（圖片來源：作者攝於2004年）



圖8 韓國首爾板橋別墅區
（圖片來源：山本理顯設計工場）



圖9 邑樂町政府大樓設計競圖（圖片來源：楊熹微，2009，78-79）



注釋：

- 注1) 「野武士」原意是指日本戰國時代喪失了主人的流浪武士，在日本建築界是指「代謝派」之後的後現代建築師世代，由「代謝派」建築師楳文彥命名。「野武士」成員主要出生在1940年代，1970年代開始展露頭角，從小住宅設計切入，對日本的社會與建築界持批判態度。代表人物有石山修武、伊東豐雄、毛綱毅曠、石井和紘、長谷川逸子、山本理顯等人。
- 注2) 「核心家庭」是從 **nuclear family** 翻譯而來，是家庭型態的一種，專指父母與未婚子女共同居住和生活的家庭。在二戰後到高度經濟成長期結束這一段時期是日本社會的主流家庭型態。
- 注3) 「n L D K」是住宅平面構成的表示方法，n指臥室個數，L起居室，D指餐廳，K指廚房。n L D K住宅是日本應對二戰後大家庭解體，向「核心家庭」變化而發展出來的一套住宅模式，成為日本社會一般的住宅形式。在高度成長期以後，由於不能對應新的家庭型態而受到越來越多的質疑。
- 注4) 「退二進三」是指北京在上世紀90年代將重污染、能耗大的第二產業搬離市區，將土地轉為發展第三產業的城市規劃政策。



參考文獻

1. [日]山本理顯設計工場，2001，《Plot 1: 山本理顯》，東京：世界建築出版社。
2. 李江，2001，「建築師山本理顯的人與事」，《世界建築》，北京：清華大學世界建築雜誌社。
3. [日]山本理顯，2003，「迷宮一樣的細胞城市」，《SOHO 小報》，北京：SOHO 中國。
4. [日]山本理顯等，2004，「伴山人家」，《新建築》總 79 期，東京：新建築社。
5. [日]山本理顯，2004，「関をキーワードとした都市のつくり方」，《新建築》總 79 期，東京：新建築社。
6. 葉曉健，2004，《建築創作原點與過程：伊東豐雄 高松伸 山本理顯》，北京：中國建築工業出版社。
7. [日]山本理顯設計工場，2005，《國外建築設計詳圖圖集 15：山本理顯設計實例》，北京：中國建築工業出版社。
8. [日]井關和朗，2006，「“住むこと”、“生活すること”をデザインする町—東雲キャンナルコート CODAN」，《INAX REPORT》No.167，東京：INAX 出版。
9. [日]山本理顯設計工場，2007，《建築細部：山本理顯專輯》，大連：建築細部雜誌社。
10. 楊熹微，2009，《建築設計手法系統改革的急先鋒：傾聽山本理顯》，北京：中國建材工業出版社。
11. [日]山本理顯，2012，《RIKEN YAMAMOTO 山本理顯の建築》（英語），東京：TOTO 出版。
12. [日]山本理顯，2013，《地域社会圈主義》，東京：LIXIL 出版。
13. 中新網，2015 年 05 月 19 日，「建築家山本理顯：建築不應過度追求形式的怪異」，
<http://www.chinanews.com/cul/2015/05-19/7287293.shtml> 參考日期 2016.02.02。

